

I N D E X

VOLUME 30

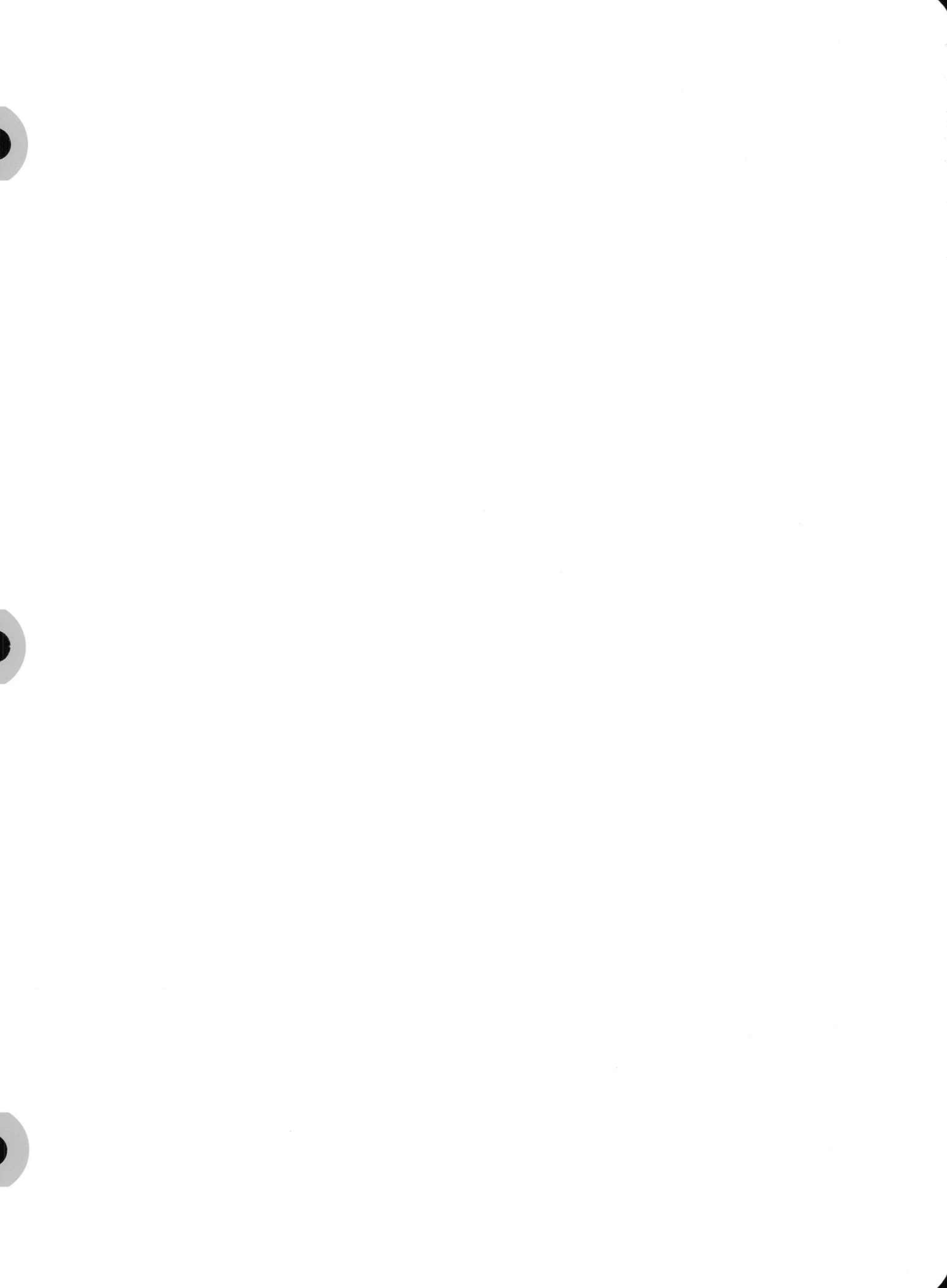
CORRESPONDENCE RE NATIONAL
PAROLE BOARD -----PAGES 1 - 16

CORRESPONDENCE WITH HOUSE OF COMMONS
JUSTICE COMMITTEE -----PAGES 17 - 25

CORRESPONDENCE BETWEEN CACCHIONE
AND MACGUIGAN -----PAGES 26 - 43

CORRESPONDENCE BETWEEN CACCHIONE
AND CORRECTIONAL SERVICES
OF CANADA -----PAGES 44 - 80

MEDIA POOL COPY



TM
CARLTONCTR HFX

PAROLE RO MCTN
20.7.82

RE: MARSHALL DONALD FPS: 410491A CARLTON CENTRE

DEC: DAY PAROLE CONTINUED

DEC DATE: 19.7.82

EFF: 30.7.82

EXP DATE: 29.8.82

AUTH: DD HALIFAX

DEST: CARLTON CENTRE

SUPR: DIRECTOR CARLTON CENTRE

USUAL DAY PAROLE COND PLUS THOSE IN ACCORDANCE WITH INST REGULATIONS

DEC 2: NO ACTION TO SUSPEND OR REVOKE

DEC DATE: 10.7.82

DECISION RE DAY PAROLE 5 AND 2 FWD TO OTTAWA FOR FURTHER VOTES

EM DICK
SF NCT CLK

CARLTONCTR HFX

PAROLE RO MCTN

**TO ABIDE BY RULES AND REGULATIONS
CONDITIONS OF PAROLE (day)
OF CARLTON CENTRE**

42066

The parolee described in this certificate shall abide by the terms and all instructions which may be given by his supervisor;
Le libéré conditionnel décrit dans ce certificat doit se conformer aux termes et aux conditions de sa libération et à toutes les directives que peut lui donner à l'occasion son surveillant.
and shall abide by this special condition:
et il doit se conformer à cette condition spéciale:

I understand that if I do not return to the institution at the required time, or if I escape, my day parole may be terminated, or suspended, revoked, and I may be charged with being unlawfully at large.

Date

Marshall
Signature - Parolee/Libéré

PAROLE CERTIFICATE
CERTIFICAT DE LIBÉRATION
CONDITIONNELLE
FPS-SED: 410491A

NATIONAL PAROLE BOARD
COMMISSION NATIONALE DES
LIBÉRATIONS
CONDITIONNELLES
DOB: 13SEP53

Parole Act - Loi sur la libération conditionnelle de détenus

This is to certify that **Donald Marshall** who was serving a term of imprisonment in **Dorchester Penitentiary** was granted **day** parole effective on **29MAR82**

conditionnelle commencent le
Provided parole is not suspended, revoked or terminated.
A condition que cette libération conditionnelle ne soit pas suspendue, révoquée ou terminée, elle prendra fin le

26MAR82
Issued on - Délivré le

Shelley
Secretary to the Board
Secrétaire de la Commission

INSTRUCTIONS

Pursuant to the conditions of your parole you must obey these instructions. Failure to do so may result in suspension or revocation of parole.

En conformité avec les conditions de votre libération, ces instructions doivent être suivies. Tout manquement peut amener suspension et la révocation du certificat.

You must proceed directly to **Carlton Centre, Halifax, N.S.**

and report to your Parole Supervisor **J. Stewart, A/Superintendent, Carlton Centre.**

At **5853 College Street, Halifax, N.S. Tel: 854-2601 (B3H 1X5)**

I acknowledge receipt of my parole/mandatory supervision identification card and understand that I am responsible for carrying this card with me at all times and presenting it to any peace officer on request.

J. Stewart
Director - Directeur

Parole Supervisor - Surveillant **Garth Wagner**

ACKNOWLEDGEMENT - RECONNAISSANCE

I understand that the parole certificate is the property of the National Parole Board and must be delivered on demand of National Parole Board or of my supervisor. I also understand that I am still serving my term of imprisonment and that parole has been granted to allow me to resume my activities as a citizen at large in the community under supervision.

I fully understand and accept all the conditions (including the conditions printed overleaf), regulations and restrictions governing my release on parole. I will abide by and conform to them strictly. I also understand that if I violate them I may be recommitted.

Je comprends que le certificat de libération conditionnelle appartient à la Commission nationale des libérations conditionnelles et doit être retourné sur demande de la Commission nationale des libérations conditionnelles ou de mon surveillant. Je comprends aussi que je continue de purger ma sentence mais que je suis libéré conditionnellement et sous surveillance afin de me permettre de poursuivre dans la société mes activités de citoyen.

Je comprends parfaitement et j'accepte toutes les conditions (y compris les conditions imprimées au verso), les règles et restrictions auxquelles est assujettie ma libération conditionnelle. Je m'y conformerai complètement. Je comprends également que si je ne les respecte pas, je puis être réincarcéré.

Certificate Dated Date du certificat	Released on - Date libéré	Paroled inmate - Libéré	Date
26MAR82	<i>Mar 29/82</i>	<i>Marshall</i>	<i>27 MAR 82</i>
NPB, Dor., MCI, Carlton Centre, Flimsy		Witness - Témoin	

(582) CONDITIONS OF PAROLE (DAY) (DAY)
CONDITIONS DE LA LIBERATION CONDITIONNELLE

PAROLE CERTIFICATE
CERTIFICAT DE LIBERATION
CONDITIONNELLE
FPS-SED: 410491A
NATIONAL PAROLE BOARD
COMMISSION NATIONALE DES
LIBERATIONS
CONDITIONNELLES
DOB: 13SEPT53
Parole Act - Loi sur la libération conditionnelle de délinquants
S.R.C. 1970 c. P-2

I understand that if I do not return to the institution at the time, or if I escape, my day parole may be terminated or suspended/revoked, and I may be charged with being unlawfully at large.
REPORTING: TUESDAYS AND WEDS.

This is to certify that MARSHALL, DONALD who was serving a term of imprisonment in Carlton Centre was granted Day Parole effective on July 27, 1982 commencing the conditionnelle Provided parole is not suspended, revoked or terminated. A condition que cette libération conditionnelle ne soit pas suspendue. it will expire on November 27, 1982 révoquée ou terminée, elle prendra fin le July 27, 1982
Issued on - Délivré le
Secretary to the Board
Secrétaire de la Commission

4097

27 July 1982
Day Signature - Parolee/Libéré

INSTRUCTIONS

Pursuant to the conditions of your parole you must obey these instructions. Failure to do so may result in suspension/revocation of parole.

En conformité avec les conditions de votre libération, ces instructions doivent être suivies. Tout manquement peut amener suspension et la révocation du certificat.

You must proceed directly to CARLTON CENTRE, HALIFAX N.S.
Vous devez vous rendre directement à JOHN A. STEWART, SUPERINTENDENT, CARLTON CENTRE
and report to your Parole Supervisor et vous rapporter à votre surveillant
At 5853 College Street, Halifax N.S. TELEPHONE: 426-2601

SUPERINTENDENT: John A. Stewart

JOHN T. HATCHER

XXXXXXXXXX
Director - Directeur
XXXXXXXXXX

Parole Supervisor - Surveillant

ACKNOWLEDGEMENT - RECONNAISSANCE

I understand that the parole certificate is the property of the National Parole Board and must be delivered on demand National Parole Board or of my supervisor. I also understand that I am still serving my term of imprisonment and that parole has been granted to allow me to resume my activities as a citizen at large in the community under supervision.

I fully understand and accept all the conditions (including the conditions printed overleaf), regulations and restrictions governing my release on parole. I will abide by and conform to them strictly. I also understand that if I violate them I may be recommitted.

Je comprends que le certificat de libération conditionnelle appartient à la Commission nationale des libérations conditionnelles et doit être retourné sur demande de la Commission nationale des libérations conditionnelles ou du surveillant. Je comprends aussi que je continue de purger ma sentence mais que je suis libéré conditionnellement et sous surveillance afin de me permettre de poursuivre dans la société mes activités de citoyen.

Je comprends parfaitement et j'accepte toutes les conditions (y compris les conditions imprimées au verso), les règles et restrictions auxquelles est assujettie ma libération conditionnelle. Je m'y conformerai complètement. Je comprends également que si je ne les respecte pas, je puis être réincarcéré.

Certificate Dated Date du certificat	Released on - Date libéré	Paroled Inmate - Libéré
July 27, 1982	July 27, 1982	
cc - HPB Moncton, HCIS, EPD File /jw		Witness - Témoin Date 27 July

REPORTS TO POLICE - RAPPORTS À LA POLICE						VISITS TO SUPERVISOR - VISITES AU SURVEILLANT					
Initials Initiales	Date	Initials Initiales	Date	Initials Initiales	Date	Initials Initiales	Date	Initials Initiales	Date	Initials Initiales	Date

CONDITIONS OF PAROLE

- To remain until expiry of sentence under the authority of the designated Representative of the National Parole Board.
- To proceed forthwith directly to the area as designated in the instructions and, immediately upon arrival report to the Parole Supervisor and as instructed by the later thereafter.
- To remain in the immediate designated area and not to leave this area without obtaining permission beforehand from the Representative of the National Parole Board, through the Parole Supervisor.
- To endeavour to maintain steady employment and to report at once to the Parole Supervisor any change or termination of employment or any other change of circumstances such as accident or illness.
- To report to Police Yes No if yes On a monthly basis or as required hereafter _____
- To obtain approval from the Representative of the National Parole Board, through the Parole Supervisor before:
 - purchasing of motor vehicle
 - incurring debts by borrowing money or instalment buying;
 - assuming additional responsibilities, such as marrying;
 - owning or carrying fire-arms or other weapons.
- To communicate forthwith with the Parole Supervisor or the Representative of the National Parole Board if arrested or questioned by police regarding any offence.
- To obey the law and fulfill all legal and social responsibilities.

CONDITIONS DE LA LIBÉRATION CONDITIONNELLE

- Demeurer jusqu'à l'expiration de la sentence sous l'autorité du représentant désigné par la Commission nationale des libérations conditionnelles.
- Se rendre directement et immédiatement à l'endroit désigné dans les instructions et dès l'arrivée se rapporter au surveillant et tel que requis par ce dernier par la suite.
- Demeurer dans les environs immédiats tel que désigné et ne pas quitter ce territoire avant d'obtenir au préalable, l'entremise du Surveillant, la permission du représentant de la Commission nationale des libérations conditionnelles.
- S'efforcer de travailler régulièrement et faire part immédiatement au Surveillant de tout changement ou cessation d'emploi ou tout autre changement de circonstances tel qu'un accident ou la maladie.
- S'adresser à la police Oui Non si oui Une fois par mois ou tel que requis ci-après _____
- Obtenir au préalable l'autorisation du représentant de la Commission nationale des libérations conditionnelles, l'entremise du surveillant avant de:
 - faire l'achat d'une automobile;
 - contracter des dettes par emprunt d'argent ou à tempérament;
 - assumer des responsabilités additionnelles comme le mariage
 - posséder ou avoir en sa possession une arme ou toute autre arme.
- Communiquer immédiatement avec le surveillant ou le représentant de la Commission nationale des libérations conditionnelles si arrêté ou interrogé par un agent de police au sujet d'une offense quelconque.
- Obéir à la loi et s'acquitter de toutes les responsabilités légales et sociales.

5
January 20, 1984

The National Parole Board
Criminal Records Division
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0R1

Dear Sirs:

RE: DONALD MARSHALL, JR.

Enclosed please find Mr. Marshall's application for pardon under the Criminal Records Act. Your prompt attention to this matter would be greatly appreciated.

As Mr. Marshall's Solicitor, I would appreciate that any correspondence be directed to him through our office.

Should you have any questions, please do not hesitate to contact me.

Yours very truly,

Felix A. Cacchione

FAC/oh
enc.



Government of Canada / Gouvernement du Canada

National Parole Board / Commission nationale des libérations conditionnelles

**APPLICATION FOR PARDON
CRIMINAL RECORDS ACT**

**DEMANDE DE PARDON
LOI SUR LE CASIER JUDICIAIRE**

All questions MUST be answered. Please print clearly or type.
Repondre à TOUTES les questions. Ecrire clairement en lettres moulees ou dactylographier.

1	<input checked="" type="checkbox"/> Mr / M <input type="checkbox"/> Mrs / M ^{me} <input type="checkbox"/> Miss / M ^{me} <input type="checkbox"/> Ms / M ^{me}	Last or family name / Nom de famille	Given names / Prénoms	Social insurance No / N ^o d'assurance sociale
		MARSHALL	DONALD JOHN JR.	1 1 0 0 3 6 0 1 9
		Name at birth / Nom à la naissance	Alias / Nom d'emprunt	Driver's licence No / N ^o de permis de conduire
		SAME	N/A	MARSH130953006

2	Date and place of birth / Date et lieu de naissance	City / Ville	Province	Country / Pays
	D - J M Y - A 1 3 0 9 5 3	SYDNEY	NOVA SCOTIA	CANADA

3	Permanent home address / Adresse permanente actuelle	Area code / Indicateur régional	Telephone No / N ^o de téléphone
	5651 OGILVIE STREET APARTMENT 113 Apt / App Street number and name / Numéro et nom de rue	(902)	429-6234
	HALIFAX	NOVA SCOTIA	B3H 1B9
	City / Ville	Province	Postal Code / Code postal
			Home Domicile: () N/A Business Travail: ()

4 Mailing address (print clearly) / Adresse postale (imprimer clairement)
All correspondence will be sent to this address. / Toute correspondance sera envoyée à cette adresse.

Name / Nom	Apt / App	Street number and name / Numéro et nom de rue
City / Ville	County / Comte	Province
		Postal code / Code postal

5	MILITARY SERVICE / SERVICE DANS LES FORCES ARMÉES (Please supply a copy of your conduct sheet) / (Veuillez annexer une copie de votre fiche de conduite)	<input type="checkbox"/> Regular / Forces Armées permanente <input type="checkbox"/> Reserve / Réserve Discharge date / Date de licenciement D - J M Y - A N/A
	Name and address of your unit / Nom et adresse de votre unité N/A	Military identification No / N ^o matricule militaire N/A

6	Previous addresses for last five years (attach list if necessary) / Adresses antérieures durant les cinq dernières années (joindre une liste si nécessaire)					
	Street No. and name / N ^o et nom de rue	City / Ville	County / Comte	Province	From / Du M Y - A	To / Au M Y - A
	12155 MONASTERY LAND	HALIFAX	HALIFAX	N.S.	05 82	05 83
	2					
	3					
	4					
	5					

7	Present employer / Employeur actuel	Street No. and name / N ^o et nom de rue	City / Ville	Province
	UNION OF N.S. INDIANS	P.O. BOX 961 100 MEMBERTOU STREET	SYDNEY	N.S.

8	Complete address of place of work - if different from 7 / Adresse complète du lieu de travail si différente de 7	Street No. and name / N ^o et nom de rue	City / Ville	Province
		SHUBENACADIE BAND COUNCIL SHUBENACADIE RESERVE	SHUBENACADIE	N.S.

9 Is employer aware of offences? / L'employeur est-il au courant des délits?
 Yes / Oui No / Non May present employer be contacted concerning this application? / L'employeur actuel peut-il être rencontré au sujet de cette demande?
 Yes / Oui No / Non

10 Employment history for last five years (if student or unemployed please specify) / Anciens employeurs durant les cinq dernières années (préciser si étudiant ou sans emploi)
 Indicate by an asterisk (*) if past employers are not aware of your offences. / Indiquez par un astérisque (*) si un ancien employeur n'est pas au courant de vos délits.

Name and address (including city and province) / Nom et adresse (ville et province) (joindre une liste si nécessaire)	Telephone No / N ^o de téléphone	From / Du M Y - A	To / Au M Y - A
DEPARTMENT OF INDIAN & NORTHERN AFFAIRS 1256 BARRINGTON STREET, HALIFAX, NOVA SCOTIA	426-2543	06 82	03 83
UNION OF N.S. INDIANS 100 MEMBERTOU STREET, SYDNEY, NOVA SCOTIA	539-6688	04 83	PRESENT

11 Name two persons an investigator may contact in confidence (no relatives, employer or employees). Indicate by an asterisk (*) if references are not aware of your offences.
 No.omez deux personnes à qui un enquêteur peut s'adresser confidentiellement (ni parent, ni employeur ou employé). Indiquez par un astérisque (*) si la personne n'est pas au courant de vos délits.

Name and address (including city and province)/Nom et adresse (ville et province)	Area code Indicatif régional	Telephone No N° de téléphone
P.O. Box 961 B1P 6J4 ALEC CHRISTMAS - 100 Membertou Street, Sydney, N.S.	Home Domicile: (902) Business Travail: (902)	539-6592 539-6688
STEPHEN ARONSON - 623 Trelawny, Ottawa, O.N. K2C 3M9	Home Domicile: (613) Business Travail: (819)	224-9814 994-3747

12 Is immediate family aware of offences?
 Est-ce que la famille immédiate est au courant des délits? Yes No
 Oui Non

13 A pardon is requested for the following (all offences must be listed, attach list if necessary).
 Un pardon est demandé pour ce qui suit (tous les délits doivent être énumérés, joindre une liste si nécessaire).

Offence(s)/Infraction(s)	Investigating police Force policière	Sentence/Paine	Date sentenced Date du jugement	Court and address Cour et adresse
71-05-28/29 MURDER 206(2) CCC	SYDNEY CITY POLICE	LIFE	Nov 5/71	SUPREME COURT OF N.S. KINGS ROAD, SYDNEY

14 Describe the circumstances of the commission of each offence (attach extra sheets if necessary).
 Décrivez les circonstances qui ont entouré la perpétration de chaque infraction (utilisez des feuilles additionnelles au besoin)

On the evening of May 28-29, 1971, Sandy Seale was stabbed in Wentworth Park, Sydney, Nova Scotia. I was arrested on June 4, 1971 and charged. I was convicted in Sydney by a Court composed of a judge and jury on November 5, 1971 and sentenced to life imprisonment. My appeal from conviction was dismissed in September, 1972. On June 16, 1982, the Minister of Justice, Jean Chretien, referred the case to the Nova Scotia Supreme Court Appeal Division under Section 617 CCC. In May, 1983, I was acquitted by the Supreme Court of Nova Scotia, Appeal Division. The murder for which I was charged, convicted and subsequently acquitted was committed by another person named Roy N. Ebsary who has now been convicted of the same murder for which I was wrongfully convicted.

I understand that the information on this application will be used in conducting an investigation regarding my request for pardon under the Criminal Records Act. Copies of this application may be forwarded on a confidential basis to the appropriate law enforcement agencies. I grant permission for the release of such credit and/or personal information relating to me as may be deemed necessary for the purposes of the investigation of my application. This permission includes my consent to the release of personal information concerning me within the meaning of subsection 52(2) of the Canadian Human Rights Act. (Canadian Human Rights Act, bank number 23600)

I certify that the statements made by me in this application are true and complete to the best of my knowledge.

Il est entendu que les renseignements fournis dans la présente serviront à mener une enquête concernant ma demande de pardon en vertu de la Loi sur le casier judiciaire. Des copies de ma demande pourront être envoyées à titre confidentiel aux organismes appropriés chargés de l'application de la loi. J'autorise la divulgation de tout renseignement qui sera jugé nécessaire sur ma personne et/ou mon crédit en relation avec l'enquête sur le bien-fondé de ma demande. Cette autorisation s'applique également à la divulgation de renseignements personnels, tel que spécifié à l'article 52(2) de la Loi canadienne sur les droits de la personne. (Loi canadienne sur les droits de la personne, banque numéro 23600)

J'atteste que les déclarations que j'ai faites dans la présente demande sont, autant que je sache, vraies et complètes.

Signature [Signature] Date 12/15/83

Correspondence in: English French RETURN TO: National Parole Board, 340 Laurier Ave W, Ottawa, Ontario, K1A 0R1
 Correspondance en: Français Anglais RETOURNER À: Commission nationale des libérations conditionnelles, 340, avenue Laurier ouest, OTTAWA (Ontario), K1A 0R1

ATTENTION: COMPÉTENCE:

INSTRUCTIONS ON HOW TO TAKE FINGERPRINTS

FC 235

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE YOU START

MATERIALS REQUIRED: Printing strip, form and a cloth to clean the ink from your fingers.

INSTRUCTIONS

- ensure the hands are clean and dry
- stand in front of a desk or table
- place the printake strip and form on the table with the printake strip on your right
- separate printake strip, being careful not to get ink on your clothes
- with the uninked edge of the inked strip at the right, hold it with your left thumb so that it will not move around when inking your right thumb
- make a fist of your right hand, with the thumb protruding
- using light pressure, place the thumb on the printake strip, being careful not to twist it
- lift the inked thumb from the strip
- holding the form with your left hand and using the same pressure, place the thumb in the space provided. Again, be careful not to twist your thumb.

NOTE: If for some reason you cannot use your right thumb, indicate which finger you used.

MAKE A TRIAL IMPRESSION FIRST ON A SEPARATE SHEET OF PAPER.

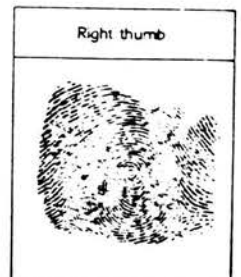
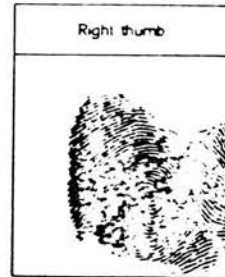
Take two impressions of the same finger, making sure you do not use the same place on the printake strip. Either side of the printake strip can be used.

DONALD MARSHALL, JR.
 NAME OF APPLICANT
 (print clearly or type)

Donald Marshall, Jr.
 SIGNATURE

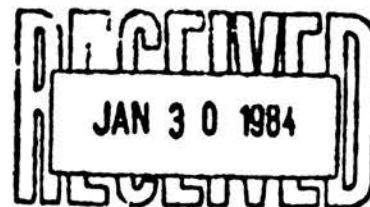
RETURN TO: Clemency & Criminal
 Records Division
 340 Laurier Ave. West
 Ottawa, Ontario
 K1A 0R1

FPS No. 410491A





Government of Canada Gouvernement du Canada
 National Parole Board Commission nationale des libérations conditionnelles
 Ottawa, Ontario Ottawa (Ontario)
 K1A 0R1 K1A 0R1



.....
 FC 151
 Your file Votre référence

January 25, 1984

Our file Notre référence
 139450

Mr. Felix A. Cacchione
 Lambert & Cacchione
 Barristers & Solicitors
 1649 Hollis Street, Suite 903
 P.O. Box 547
 Halifax, Nova Scotia
 B3J 2R7

Dear Sir:

RE: MARSHALL, Donald John Jr.

This is further to your letter of January 20, 1984 concerning the application for a pardon under the Criminal Records Act submitted by Mr. Marshall.

I regret to inform you that because Mr. Marshall was acquitted of the charge of murder, this offence cannot be pardoned. At the same time, a preliminary verification with the R.C.M. Police reveals that Mr. Marshall's record shows two entries, one for theft and one for having been unlawfully at large. These two offences can, indeed, be considered under the Criminal Records Act.

I assume that essentially, Mr. Marshall would want his record sealed and the reference to the murder charge to be sealed as well. By applying for a pardon under the Criminal Records Act for the two other offences, this result will be obtained, that is, the official record retained by the R.C.M.P. will be sealed, as well as any entry which may have resulted in acquittals or dismissals.

If you and your client wish us to proceed thusly, please let me know and we will initiate our inquiries immediately. We will keep

.../2

our file open until we hear from you again.

Yours very truly,



Hélène Chevalier
Chief
Clemency and Criminal
Records Division
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0R1
(613) 995-1308

January 30, 1984

Ms. Helene Chevalier
Chief, Clemency and
Criminal Records Division
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0R1

Dear Ms. Chevalier:

RE: DONALD MARSHALL, JR.
YOUR FILE 139450

Thank you for your prompt response to our letter of January 20, 1984 concerning Mr. Marshall's application for pardon under the Criminal Records Act.

Mr. Marshall does indeed want his records sealed and the reference to the murder charge sealed as well. Does this require a further application by Mr. Marshall or can that in fact be done through the application that you have at present?

Your prompt attention to this matter is greatly appreciated and I look forward to hearing from you in the near future.

Yours very truly,

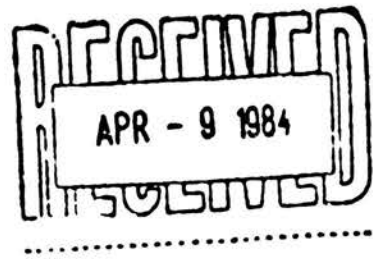
Felix A. Cacchione

FAC/oh



Government of Canada / Gouvernement du Canada

National Parole Board / Commission nationale des libérations conditionnelles



FC 206

APR - 4 1984

Mr. Felix A. Cacchione
Lambert & Cacchione
Barristers & Solicitors
1649 Hollis St., Suite 903
P.O. Box 547
Halifax, N.S.
B3J 2R7

Your File:

Our file: 139450

RE: Application for Pardon

MARSHALL, Ronald J. Jr.

This refers to an application for pardon under the Criminal Records Act.

Our preliminary inquiries have revealed that the criminal record reads as enumerated in the attached schedule.

If this list is accurate, the attached schedule should be signed, dated and returned to us. However, should any other offences not be mentioned in this list, an official confirmation should be forwarded to us which can be obtained from the Clerk of the Court where the case was heard. In the event a pardon is granted, this will ensure that all convictions and discharges registered will be sealed in accordance with section 6 of the Criminal Records Act.

It should be noted that the official confirmation of the criminal record is essential to the continuation of our inquiries. If we do not hear from you within the next two months we will have to presume that you are no longer interested in pursuing your request and we will close our file accordingly. In the meantime should you require any assistance, please do not hesitate to contact us.

Yours truly,

L. Graham

P.S. Further to your letter of Jan. 30, 1984 and your question; a further application by Mr. Marshall is not necessary. The application already received and on file will suffice.

Clemency and Criminal
Records Division
340 Laurier Avenue West
OTTAWA, K1A 0R1
(613) 593-5275

PLEASE QUOTE OUR FILE NUMBER
IN ALL COMMUNICATIONS
WITH THE BOARD

SCHEDULE
ANNEXE

FC 206

NAME: MARSHALL, Donald John Jr.
NOM:Your File:
Votre Référence:DATE OF BIRTH: 13/9/53
DATE DE NAISSANCE:Our File: 139450
Notre Référence:RECORD OF OFFENCE(S)
FICHE DE DELIT(S)1970 June 26
Sydney, N.S.

Theft Under \$50.

1979 Oct. 18
Springhill, N.S.

unlawfully at Large

The above two convictions will be considered in your client's application for pardon as Melene Chevalier's letter of Jan. 25, 1984 had stated. The charge of "Murder" which was later acquitted, and the charge of "Damage to Property Under \$50." which was dismissed will also be set aside and all records sealed if a pardon is given for the two convictions mentioned above. The acquitted and dismissed charges will not be noted on the pardon document itself as they are not convictions but, however, will sealed with the conviction.

I confirm that the criminal record as enumerated above belongs to me.

Je reconnais que le dossier criminel tel qu'énoncé ci-haut m'appartient.

Applicant's signature
Signature du requérant

Date



Government of Canada / Gouvernement du Canada

National Parole Board / Commission nationale des libérations conditionnelles

2ND REQUEST

FC 252

OCT - 1984

Your File: / Votre référence:

Our File: 13945C / Notre référence:

Mr. Felix A. Cacchione
Lambert & Cacchione
Barristers & Solicitors
1649 Hollis St. Suite 903
P.O. Box 547
Halifax, N.S.
B3B 2K7

RECEIVED
OCT 15 1984

RE: Application for Pardon

OBJET: Demande de Pardon

MARSHALL, Donald J.

This refers to an application for pardon under the Criminal Records Act.

La présente concerne une demande de pardon en vertu de la Loi sur le casier judiciaire.

Our preliminary inquiries have revealed that the criminal record reads as enumerated in the attached schedule.

Nos enquêtes préliminaires révèlent le casier judiciaire tel qu'énoncé dans l'annexe ci-attachée.

If this list is accurate, the attached schedule should be signed, dated and returned to us. However, should any other offences not be mentioned in this list, an official confirmation should be forwarded to us which can be obtained from the Clerk of the Court where the case was heard. In the event a pardon is granted, this will ensure that all convictions and discharges registered will be sealed in accordance with section 6 of the Criminal Records Act.

Si cette liste est exacte, l'annexe ci-attachée doit être signée, datée et nous être retournée. D'autre part, si d'autres infractions ne sont pas énumérées sur cette liste, veuillez nous en faire parvenir une confirmation officielle qui peut être obtenue du Greffier de la Cour où la cause fut entendue. Dans l'éventualité où un pardon serait octroyé, nous pourrions ainsi nous assurer que toutes les condamnations ou libérations seront scellées et ce, conformément à l'article 6 de la Loi sur le casier judiciaire.

It should be noted that the official confirmation of the criminal record is essential to the continuation of our inquiries. If we do not hear from you within the next two months we will have to presume that you are no longer interested in pursuing your request and we will close our file accordingly. In the meantime should you require any assistance, please do not hesitate to contact us.

Il est à noter que la confirmation officielle du casier judiciaire est essentielle à la poursuite de nos enquêtes. Si nous ne recevons pas de vos nouvelles d'ici deux mois, nous devrions présumer que vous ne désirez plus poursuivre votre requête et en conséquence nous fermerons notre dossier. Dans l'intervalle, si nous pouvons vous être utile de quelque façon que ce soit, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Please quote our file number in all communications with the Board.

Vous êtes prié de citer notre numéro de référence dans toutes vos communications avec la Commission.

Yours truly,

Veillez agréer l'expression de nos meilleurs sentiments.

S. Graham

Clemency and Criminal Records Division
Division de la clémence et des casiers judiciaires
340 Laurier Avenue West/340, avenue Laurier, ouest
OTTAWA, K1A 0R1
(613) 995-1308

SCHEDULE
ANNEXE

FC 252

NAME: MARSHALL, Donald John Jr.
NOM:Your File: 13975
Votre Référence:DATE OF BIRTH: 13/9/53
DATE DE NAISSANCE:Our File:
Notre Référence:RECORD OF OFFENCE(S)
FICHE DE DELIT(S)1970 June 26
Hydruy, N.S.

I kept 2 Under \$50.

1979 Oct. 18
Springhill, N.S.

unlawfully at Large

I confirm that the criminal record as enumerated above belongs to me.
Je reconnais que le dossier criminel tel qu'énoncé ci-haut m'appartient.

+

Applicant's signature
Signature du requérant

+

Date

PLEASE QUOTE OUR FILE NUMBER
IN ALL COMMUNICATIONS
WITH THE BOARD

PRIÈRE DE CITER NOTRE NUMÉRO
DE RÉFÉRENCE DANS TOUTES
COMMUNICATIONS AVEC LA COMMISSION

October 15, 1984

Donald Marshall, JR.
c/o Karen Brown
5651 Ogilvie Street
Apartment 113
Halifax, Nova Scotia
B3E 1B9

Dear Junior:

RE: APPLICATION FOR PARDON

Enclosed please find a copy of a letter which I have today received from the National Parole Board together with the Schedule.

I would ask that you sign this Schedule and fill in the date of signing and return this to me at your earliest convenience.

Yours very truly,

Felix A. Cacchione

FAC/oh
enc.